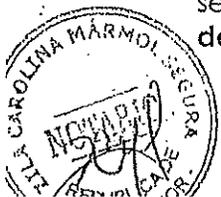


No. de Lote	No. Item	Descripción	Cantidad (Yardas)	Marca y Código	Precio Unitario (US\$)	Precio Total (US\$)
01: DEPARTAMENTO DE AHUACHAPÁN	3	Tela azul oscuro para faldas, pantalones cortos y pantalones largos de Parvularia hasta tercer ciclo.	38,336	BONEX 3230	\$3.51	134,559.36
	4	Tela beige para faldas y pantalones largos de bachillerato.	3,267	BONEX 3230	\$3.51	11,467.17
03: DEPARTAMENTO DE SONSONATE	3	Tela azul oscuro para faldas, pantalones cortos y pantalones largos de Parvularia hasta tercer ciclo.	48,332	BONEX 3230	\$3.50	169,162.00
	4	Tela beige para faldas y pantalones largos de bachillerato.	7,579	BONEX 3230	\$3.50	26,526.50
11: DEPARTAMENTO DE USULUTÁN	1	Tela celeste para blusa/camisa de parvularia	6,872	BONEX 8165	\$2.71	18,623.12
	2	Tela blanca para blusa/camisa de primer, segundo, tercer ciclo y bachillerato.	56,784	BONEX 8165	\$2.70	153,316.80
	3	Tela azul oscuro para faldas, pantalones cortos y pantalones largos de Parvularia hasta tercer ciclo.	49,108	BONEX 3230	\$3.51	172,369.08
	4	Tela beige para faldas y pantalones largos de bachillerato.	9,597	BONEX 3230	\$3.51	33,686.47
12: DEPARTAMENTO DE SAN MIGUEL	1	Tela celeste para blusa/camisa de parvularia	7,309	BONEX 8165	\$2.71	19,807.39
	2	Tela blanca para blusa/camisa de primer, segundo, tercer ciclo y bachillerato.	68,324	BONEX 8165	\$2.69	183,791.56
	3	Tela azul oscuro para faldas, pantalones cortos y pantalones largos de Parvularia hasta tercer ciclo.	59,530	BONEX 3230	\$3.51	208,950.30
	4	Tela beige para faldas y pantalones largos de bachillerato.	10,013	BONEX 3230	\$3.51	35,145.63
13: DEPARTAMENTO DE MORAZÁN	1	Tela celeste para blusa/camisa de parvularia	3,113	BONEX 8165	\$2.71	8,436.23
	2	Tela blanca para blusa/camisa de primer, segundo, tercer ciclo y bachillerato.	24,545	BONEX 8165	\$2.70	66,271.50
	3	Tela azul oscuro para faldas, pantalones cortos y pantalones largos de Parvularia hasta tercer ciclo.	21,911	BONEX 3230	\$3.52	77,126.72
	4	Tela beige para faldas y pantalones largos de bachillerato.	3,512	BONEX 3230	\$3.52	12,362.24
14: DEPARTAMENTO DE LA UNIÓN	1	Tela celeste para blusa/camisa de parvularia	2,753	BONEX 8165	\$2.71	7,460.63
	2	Tela blanca para blusa/camisa de primer, segundo, tercer ciclo y bachillerato.	19,721	BONEX 8165	\$2.70	53,246.70
TOTAL CONTRATADO (IVA INCLUIDO)						US\$ 1,392,308.40



II. PRECIO Y FORMA DE PAGO. El precio total por los bienes objeto del presente contrato, asciende a la suma de **UN MILLÓN TRESCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 1,392,308.40), IVA INCLUIDO**, a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables; asimismo, siendo el Ministerio de Educación Agente de Refención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, designado por el Ministerio de Hacienda, según Resolución Número: 12301-NEX-2141-2007, de fecha 03 de Diciembre de 2007, en aplicación al Art. 162 del Código Tributario, retendrá el uno por ciento (1%) como anticipo al pago que causa este impuesto, en toda factura igual ó mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América. El monto anteriormente mencionado, será pagado por la Institución contratante de la siguiente manera: **PAGO TOTAL:** Corresponderá al **CIENT POR CIENTO (100%)** del monto del contrato, el cual se gestionará cuando se haya recibido la cantidad total de tela objeto de este contrato, a través del Administrador del presente contrato. Los documentos a presentar, para efectos de gestión de pago por parte de la contratista son: **I)** Factura de Consumidor Final a nombre del MINISTERIO DE EDUCACIÓN, en la que se indique una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los bienes; **II)** Acta de Recepción debidamente firmada y sellada por el Administrador de este contrato, de haber recibido los bienes objeto del contrato; y **III)** Garantía de Buena Calidad de los Bienes. **III. PLAZO.** El plazo máximo de entrega para los bienes objeto de este contrato, será de **TREINTA DIAS CALENDARIO**, contados **a partir de la fecha indicada en la Orden de Inicio emitida por el MINED.** **IV. FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN.** De conformidad al artículo cuarenta y cuatro literal j), de la LACAP, la contratista garantiza que entregará los bienes objeto de este contrato con las mismas condiciones y especificaciones ofertadas de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación, todo a satisfacción del Ministerio de Educación. La forma de entrega, recepción y distribución de la tela se realizará en un solo momento. El embalaje y despacho de la tela deberá ser por Centro Educativo y lo realizará la contratista. El MINED proporcionará las sedes departamentales de distribución, detalladas en el **cuadro anexo a este contrato**; la contratista únicamente deberá proporcionar el personal responsable y los recursos requeridos para realizar la distribución de la tela a los Centros Educativos que lleguen a la sede, según programación de distribución elaborados por el MINED. Si la contratista no cumple con la distribución de la tela de acuerdo al procedimiento establecido por el MINED, se hará efectiva la Garantía de Fiel Cumplimiento presentada por la contratista. Esta entrega no está vinculada con el precio y la forma de pago a la contratista. En caso de surgir alguna modificación en los lugares de entrega de los bienes requeridos, se establecerá, por medio de cruce de notas entre la contratista y el Administrador de este contrato; una vez definido el lugar a entregar se informará de ello a la GACI, de forma escrita. **V. OBLIGACIONES DE LA INSTITUCIÓN CONTRATANTE.** El pago de los bienes serán financiados con Fondos del GOBIERNO DE EL SALVADOR, por el monto de **UN MILLÓN TRESCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 1,392,308.40), IVA INCLUIDO.** **VI. SUPERVISIÓN Y CONTROL.** Según Acuerdo número QUINCE - CERO TRESCIENTOS OCHENTA Y CUATRO, emitido en el presente mes por el Ministro de Educación, la administración de este contrato será ejercida por el Ingeniero **Christian Ulises Cortez Arevalo**, Jefe del Departamento de Organización y Logística de la Gerencia de Paquete Escolar de la Dirección



Nacional de Prevención y Programas Sociales del Ministerio de Educación; quien será la persona encargada de administrar la ejecución de este contrato y tendrá el derecho a inspeccionar a fin de verificar su conformidad con las especificaciones del contrato. Cuando los bienes inspeccionados no se sujeten a los términos contractuales, la Institución contratante podrá rechazarlos previo informe del Administrador del Contrato, y la contratista deberá, sin cargo para la institución contratante, reemplazarlos o hacer todas las modificaciones necesarias para que ellas cumplan con las especificaciones del contrato. **VII. CESIÓN.** Queda expresamente prohibido a la contratista, traspasar o ceder a cualquier título los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La Transgresión de esta disposición dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato. **VIII. GARANTÍAS.** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato la contratista se obliga a presentar a la Institución Contratante, en un plazo no mayor de cinco días hábiles, posteriores a la notificación que el contrato está debidamente legalizado, la Garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** a favor del Ministerio de Educación por un monto de **CIENTO SESENTA Y SIETE MIL SETENTA Y SIETE DÓLARES CON UN CENTAVO DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$ 167,077.01)**, equivalente al doce por ciento (12%) del valor del contrato. Dicha garantía tendrá una vigencia de **seis meses**, a partir de la fecha de suscripción del contrato. **GARANTÍA DE BUENA CALIDAD DE LOS BIENES:** La contratista debe garantizar mediante fianza que todos los bienes suministrados son nuevos, sin uso, del modelo más reciente ó actual e incorporan todas las mejoras recientes en cuanto a diseño y materiales. Asimismo, debe garantizar que todos los bienes suministrados, estarán libres de defectos derivados de actos y omisiones que éste hubiese incurrido, ó derivados del diseño, materiales ó manufactura, durante el uso normal de los bienes en las condiciones que imperen en El Salvador como país de destino final. Esta Garantía será otorgada a favor del Ministerio de Educación, por el **diez por ciento (10%)** del monto total del Contrato y su vigencia será por un período de **doce meses**, contados a partir de que dichos bienes sean recibidos por el Ministerio de Educación, a través del Administrador de este contrato. **IX. INCUMPLIMIENTO.** En caso de mora en el cumplimiento por parte de la contratista, de las obligaciones, emanadas del presente contrato, se aplicarán las multas establecidas en el artículo ochenta y cinco de la LACAP. La contratista expresamente se somete a las sanciones que emanan de la ley o del presente contrato las que serán impuestas por la Institución contratante, a cuya competencia se somete a efectos de la imposición. Además será causa de caducidad del presente contrato según lo establecido en el artículo noventa y cuatro de la LACAP. **X. PLAZO DE RECLAMOS.** A partir de la suscripción del contrato, la Institución contratante tendrá un plazo de **seis meses** de acuerdo a la garantía de cumplimiento de contrato, para efectuar cualquier reclamo respecto de alguna inconformidad sobre el suministro contratado. **XI. MODIFICACION.** De común acuerdo, el presente contrato podrá ser modificado. En tal caso, la institución contratante emitirá la correspondiente resolución, la cual se relacionará en el instrumento modificadorio, y para que surta efecto legal, esta modificativa debe ser firmada por el Fiscal General de la República y la Contratista. **XII. DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integral del presente contrato los siguientes documentos, si los hubiere: a) **Bases de Licitación**, b) Adendas, c) Aclaraciones, d) Enmiendas, e) Consultas, f) Documentos de petición de suministro, g) Interpretaciones

e instrucciones sobre la forma de cumplir las prestaciones formuladas por la institución contratante, h) Garantías, i) La oferta, j) La resolución de adjudicación, k) Resoluciones modificativas, y l) Otros documentos que emanen del presente contrato. En caso de controversia entre estos documentos y el contrato, prevalecerá este último.

XIII. INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO. De conformidad al Artículo ochenta y cuatro incisos primero y segundo de la LACAP, la institución contratante se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, demás legislación aplicable y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga al interés público que se pretende satisfacer de forma directa o indirecta con la prestación, objeto del presente instrumento, pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. La contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte la institución contratante las cuales le serán comunicadas por medio del Administrador de este Contrato. En caso de haber dudas ó contradicciones en la interpretación de los conceptos expresados entre el presente contrato y las Bases de Licitación ó documentos anexos, que forman parte de este contrato, prevalecerán los conceptos expresados en el contrato.

XIV. MODIFICACIÓN UNILATERAL. Queda convenido por ambas partes que cuando el interés público lo hiciera necesario, sea por necesidades nuevas, causas imprevistas u otras circunstancias, la institución contratante podrá modificar de forma unilateral el presente contrato, emitiendo al efecto la resolución correspondiente, la que formará parte integrante del presente contrato.

XV. CASO FORTUITO Y FUERZA MAYOR. En situaciones de caso fortuito o fuerza mayor y de conformidad al artículo ochenta y seis de la LACAP, la contratista, previa justificación y entrega de la garantía cuando proceda, podrá solicitar una prórroga del plazo de cumplimiento de las obligaciones objeto del presente contrato. En todo caso, y aparte de la facultad de la institución contratante para otorgar tal prórroga, la misma se concederá por medio de resolución razonada que formará parte integrante del presente contrato.

XVI. SOLUCIONES DE CONFLICTOS. Para resolver las diferencias o conflictos que surgieren durante la ejecución del presente contrato se estará a lo dispuesto en el Título VIII, Capítulo I, de la LACAP, y la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje.

XVII. TERMINACIÓN BILATERAL. Las partes contratantes podrán de conformidad al artículo noventa y cinco de la LACAP, dar por terminado bilateralmente la relación jurídica que emana del presente contrato, debiendo en tal caso emitirse la resolución correspondiente y otorgarse el instrumento de resciliación en un plazo no mayor de ocho días hábiles de notificada tal resolución.

XVIII. JURISDICCIÓN Y LEGISLACIÓN APLICABLE. Para los efectos jurisdiccionales de este contrato las partes se someten a la legislación vigente de la República de El Salvador cuya aplicación se realizará de conformidad a lo establecido en el Artículo cinco de la LACAP. Asimismo, señalan como domicilio especial el de esta ciudad a la competencia de cuyos tribunales se someten.

XIX. NOTIFICACIÓN. Todas las notificaciones referentes a la ejecución de este contrato, serán válidas solamente cuando sean hechas por escrito a las direcciones de las partes contratantes, para cuyos efectos las partes señalan como lugar para recibir notificaciones los siguientes: Para el **MINISTERIO DE EDUCACIÓN**, Dirección: ~~Calle de Salinas, Plan Maestro~~, Ministerio de Educación, Gerencia de Adquisiciones y Contrataciones Institucional, ~~Calle de Salinas, Plan Maestro, No. 2001, Fax: 2072-3046~~. Para la Contratista: **RAYONES DE EL SALVADOR, S.A. DE C.V.** Dirección: ~~Calle de Salinas, Plan Maestro, No. 2001, Fax: 2072-3046~~





la ciudad de San Salvador, a las once horas con cuatro minutos del día veintidós de febrero de dos mil dieciocho. Ante mí, **ZILA CAROLINA MARMOL SEGURA**, Notaria, de este domicilio, **COMPARECE**: El señor **DOUGLAS ARQUIMIDES MELENDEZ RUIZ**, de cincuenta y un años de edad, Abogado, de este domicilio, persona a quien por el presente acto conozco e identifico por medio del Documento Único de Identidad número: ~~una de las millares ochocientos treinta y dos mil novecientos veintidós - cuatro~~, actuando en nombre y representación del **Estado y Gobierno de El Salvador**, específicamente del **Ministerio de Educación**, con Número de Identificación Tributaria: ~~una de las millares ochocientos treinta y dos mil novecientos veintidós - cuatro~~ - cero cero tres - ocho; en carácter de **Fiscal General de la República**, personería que es legítima y suficiente, de lo cual **Doy Fe** por haber tenido a la vista el Decreto Legislativo Número Doscientos Treinta y Cinco, emitido por la Asamblea Legislativa el día seis de enero de dos mil dieciséis, publicado en el Diario Oficial Número Cinco, Tomo Número Cuatrocientos Diez, de fecha ocho de enero de dos mil dieciséis, mediante el cual la Asamblea Legislativa eligió en el cargo de Fiscal General de la República al Licenciado Douglas Arquímides Meléndez Ruiz, para el período de tres años contados a partir del día seis de enero de dos mil dieciséis que concluyen el cinco de enero de dos mil diecinueve, y sobre la base de lo que disponen los artículos Ciento Noventa y Tres, Ordinal Quinto de la Constitución de la República; Dieciocho literal "i" de la Ley Orgánica de La Fiscalía General de la República; y Dieciocho, Inciso Cuarto de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, los cuales le conceden facultades para celebrar contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento se denominará, "**la Institución Contratante o MINED**"; y el señor **MANUEL ANGEL BARAHONA GAITAN**, de cuarenta y ocho años de edad, Licenciado en Administración de Empresas, del domicilio de San Salvador, departamento de San Salvador, persona a quien por el presente acto conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: ~~una de las millares ochocientos ochenta y nueve mil novecientos treinta y tres~~, y con Número de Identificación Tributaria: ~~una de las millares ochocientos ochenta y nueve mil novecientos treinta y tres~~





que antecede, otorgado en esta ciudad, este mismo día; escrito en tres hojas de papel simple; así mismo reconocen y ratifican todos los términos y condiciones que en el mismo se otorgan, el cual se refiere al **CONTRATO NUMERO ME - VEINTICINCO / DOS MIL DIECIOCHO - G**, con **RESOLUCIÓN DE ADJUDICACIÓN NÚMERO ME - TRECE / DOS MIL DIECIOCHO**, del proceso de **LICITACIÓN PÚBLICA NÚMERO CERO DOS / DOS MIL DIECIOCHO - ME - G**, referente a la "**SEGUNDA COMPRA DE TELA PARA ELABORAR EL PRIMER UNIFORME ESCOLAR A ESTUDIANTES DE LOS CENTROS EDUCATIVOS PÚBLICOS DEL MINISTERIO DE EDUCACION DE EL SALVADOR (AÑO DOS MIL DIECIOCHO)**", financiado con fondos del **GOBIERNO DE EL SALVADOR**; cuyas cláusulas más relevantes son las siguientes: **Cláusula Primera.**

OBJETO DEL CONTRATO. La contratista se compromete a entregar los bienes detallados en la cláusula primera del contrato que antecede. **Cláusula Segunda.**

PRECIO Y FORMA DE PAGO. El precio total por los bienes objeto del presente contrato, asciende a la suma de **UN MILLÓN TRESCIENTOS NOVENTA Y DOS MIL TRESCIENTOS OCHO DÓLARES CON CUARENTA CENTAVOS DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, IVA INCLUIDO**, a dicho precio se le harán las retenciones de ley aplicables; asimismo, siendo el Ministerio de Educación Agente de Retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios, designado por el Ministerio de Hacienda, según Resolución Número: **DOCE MIL TRESCIENTOS UNO - NEX - DOS MIL CIENTO CUARENTA Y UNO - DOS MIL SIETE**, de fecha tres de Diciembre de dos mil siete, en aplicación al Artículo Ciento Sesenta y Dos del Código Tributario, retendrá el uno por ciento como anticipo al pago que causa este impuesto, en toda factura igual ó mayor a Cien Dólares de los Estados Unidos de América. El monto anteriormente mencionado, será pagado por la Institución contratante de la siguiente manera: **PAGO TOTAL:** Corresponderá al **CIEN POR CIENTO** del monto del contrato, el cual se gestionará cuando se haya recibido la cantidad total de tela objeto de este contrato, a través del Administrador del presente contrato. Los documentos a presentar, para efectos de gestión de pago por parte de la contratista son: **Primero)** Factura de Consumidor Final a nombre del **MINISTERIO DE EDUCACIÓN**, en la que se indique



00000931

una descripción, la cantidad, el precio unitario y el monto total de los bienes; **Segundo)** Acta de Recepción debidamente firmada y sellada por el Administrador de este contrato, de haber recibido los bienes objeto del contrato; y **Tercero)** Garantía de Buena Calidad de los Bienes. **Cláusula Tercera. PLAZO.**

El plazo máximo de entrega para los bienes objeto de este contrato, será de **TREINTA DIAS CALENDARIO**, contados a partir de la fecha indicada en la Orden de Inicio emitida por el MINED. **Cláusula Cuarta. FORMA DE ENTREGA Y RECEPCIÓN.**

De conformidad al artículo cuarenta y cuatro literal j), de la LACAP, la contratista garantiza que entregará los bienes objeto de este contrato con las mismas condiciones y especificaciones ofertadas de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación, todo a satisfacción del Ministerio de Educación. La forma de entrega, recepción y distribución de la tela se realizará en un solo momento. El embalaje y despacho de la tela deberá ser por Centro Educativo y lo realizará la contratista. El MINED proporcionará las sedes departamentales de distribución, detalladas en el **cuadro anexo a este contrato**; la contratista únicamente deberá proporcionar el personal responsable y los recursos requeridos para realizar la distribución de la tela a los Centros Educativos que lleguen a la sede, según programación de distribución elaborados por el MINED. Si la contratista no cumple con la distribución de la tela de acuerdo al procedimiento establecido por el MINED, se hará efectiva la Garantía de Fiel Cumplimiento presentada por la contratista. Esta entrega no está vinculada con el precio y la forma de pago a la contratista. En caso de surgir alguna modificación en los lugares de entrega de los bienes requeridos, se establecerá, por medio de cruce de notas entre la contratista y el Administrador de este contrato; una vez definido el lugar a entregar se informará de ello a la GACI, de forma escrita. **Cláusula Octava.**

GARANTÍAS. Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones emanadas del presente contrato la contratista se obliga a presentar a la Institución Contratante, en un plazo no mayor de cinco días hábiles, posteriores a la notificación que el contrato está debidamente legalizado, la Garantía siguiente: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** a favor del Ministerio de Educación por un monto

de **CIENTO SESENTA Y SIETE MIL SETENTA Y SIETE DÓLARES CON UN CENTAVO DE DÓLAR DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA**, equivalente al doce por ciento del valor del contrato. Dicha garantía tendrá una vigencia de **seis meses**, a partir de la fecha de suscripción del contrato. **GARANTÍA DE BUENA CALIDAD DE LOS BIENES:**

La contratista debe garantizar mediante fianza que todos los bienes suministrados son nuevos, sin uso, del modelo más reciente ó actual e incorporan todas las mejoras recientes en cuanto a diseño y materiales. Asimismo, debe garantizar que todos los bienes suministrados, estarán libres de defectos derivados de actos y omisiones que éste hubiese incurrido, ó derivados del diseño, materiales ó manufactura, durante el uso normal de los bienes en las condiciones que imperen en El Salvador como país de destino final. Esta Garantía será otorgada a favor del Ministerio de Educación, por el **diez por ciento** del monto total del Contrato y su vigencia será por un período de **doce meses**, contados a partir de que dichos bienes sean recibidos por el Ministerio de Educación, a través del Administrador de este contrato. **Cláusula Vigésima Primera. VIGENCIA DEL**

CONTRATO. El presente contrato entrará en vigencia a partir de la fecha de su firma, hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. Así se expresaron los comparecientes a quienes expliqué los efectos legales de la presenta Acta Notarial que consta de cuatro hojas de papel simple, y leído que se las hube, íntegramente en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido y firmamos.
DOY FE.-



